

Ortesis de miembro inferior *Orteris tibiales*



Dear customer, thank you for the trust placed in EMO product. Picking a brace of Ortec line you have acquired a quality product and high health medical level. Read these instructions carefully. If in doubt contact your doctor or specialist dealer.

Normative

Product according to the European Medical Device Directive 93/42 / EEC (Royal Decree 1591/2009). We performed a risk analysis prEN 1441 (UNE EN ISO 14971) minimizing all possible risks.

Description and characteristics

Security during ambulation: non-slip soles dipper. High stability: wide side decks. Maximum comfort: breathable cover and fully padded boot to cushion impacts during ambulation. Velcro closure system by producing a homogeneous stability, providing stability and comfort. Emo-Walker W100 Short: tibial orthosis immobilizing the ankle at 90 degrees. Short model. Emo-Walker W110 High: tibial orthosis immobilizing the ankle at 90 degrees. High model can cover the entire length of the tibia. Emo-Walker W210 Alto joint: Bracing tibial immobilizing the ankle joint. Adjustable joint: every 7,5 ° in any position between 45 ° of dorsiflexion and plantar flexion 45. High model can cover the entire length of the tibia. Emo-Walker W215 High Tire with joint: Bracing tibial immobilizing the ankle joint. Perfect fit: adjustable pneumatic cushioning adjustment. Adjustable joint: every 7,5 ° in any position between 45 ° of dorsiflexion and plantar flexion 45. Shinguard that distributes pressures. High model can cover the entire length of the tibia. W315: Bracing immobilizing tibiotarsiana to 90°. homogeneously envelops the entire length of the foot, ankle and tibia.

fully padded boot that absorbs shocks during ambulation. Breathable padded adjustable pneumatic adjustment of a wide airlock. Lightweight design bivalbo very stable, durable and anatomical conformation. Maximum stability and comfort. Slip sole shaped rocker facilitates full gear. Double adjustment: clamping webbing and padding tire. It allows the incorporation of wedges for post-surgical treatment of Achilles

tendon. alternative treatment to plaster splint. Chocks W900 Walker: Group of 6 hikes that provide up to plantar flexion of 20 °. We eliminate progressively increases reduce plantar flexion up to 0 °. It incorporates cushioned insole which is fixed on hikes.

Indications

Sprained ankle ligaments (grades II and III). Very painful chronic plantar fasciitis. Post-trauma. Conservative treatment of injuries of the tarsus, metatarsals and phalanges. stable distal tibia or fibula fracture. Foot and ankle fracture. Post-surgical Achilles tendon. Post-surgical soft tissue, tendons and ligaments. Reduction of edema

Instructions for use and placement

- Place the padded brace wrapping the foot and leg so that the heel fits snugly in the back. The pads supplied can be used to fill the empty spaces around the heel, instep, ankle or calf.
- Place the tab on the back foot before closing the internal padding.
- Tightly close the velcro end of the padding at the level of the foot and calf.
- Place the heel inside the boot. Place the strips on the centerlines ankle and remove the plastic covers, so that the Velcro closure is exposed by adjusting the plates on the padding. The plates must conform to the patient's anatomy.
- Adjust closing with three Velcro straps of both the tibia and foot. Pneumatic system models incorporate a plate of thermoplastic material in order to achieve a uniform pressure. These should be placed between the padding and straps adjustment. The pneumatic system regulates the amount of air by manually pressing the pump located in the upper part of the orthosis to the desired pressure. To this should ensure that the valve is in the position air inlet. To decrease the pressure and thus more easily take your foot / calf place the valve in a position to deflate.

Precautions

The garments should be used strictly as directed by the physician or technician. If an allergic reaction should occur remove the product and consult with the prescribing physician. In case of minor annoyances caused by excessive sweating we recommend the use of a tubular cotton. Positioned

such that compression is not excessive. Do not expose the garment to a flame or heat source at very high temperatures. Store at room temperature, preferably in the original packaging. Guarantee within the framework of laws.

Washing and maintenance

Hand wash in warm water (maximum 30 °) and mild soap. During washing, if the garment has Velcro, they must be glued together or keep them closed. Dry at room temperature. Do not store or iron the garment. Contact with ointments, creams, alcohols and solvents may damage the garment.

Quality Certificates

All materials used have been tested, comply with applicable European standards are of high quality and offer maximum safety and comfort during use.

Ortesis de miembro inferior *Orteris tibiales*



Estimado cliente, le agradecemos la confianza puesta en un producto EMO. Escogiendo una ortesis de la línea Ortec usted ha adquirido un producto de calidad y de alto nivel médico sanitario. Lea estas instrucciones atentamente. Si tiene alguna duda contacte con su médico o con su establecimiento especializado.

Normativa

Producto conforme a la Directiva Europea de Productos Sanitarios 93/42/CEE (Real Decreto 1591/2009). Se ha realizado un Análisis de Riesgos prEN 1441 (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los posibles riesgos.

Descripción y características

Seguridad durante la deambulación: suela balancín antideslizante. Gran estabilidad: amplias pletinas laterales. Máximo confort: cubierta transpirable y botín completamente almohadillado para amortiguar los impactos durante la deambulación. Sistema de cierre mediante velcros que producen una estabilidad homogénea, proporcionando estabilidad y confort. W100 Emo-Walker Corto: ortesis tibial inmovilizadora del tobillo a 90°. Modelo corto. W110 Emo-Walker Alto: ortesis tibial inmovilizadora del tobillo a 90°. Modelo alto: permite cubrir toda la longitud de la tibia. W210 Emo-Walker Alto con articulación: Ortesis tibial inmovilizadora del tobillo con articulación. Articulación regulable: cada 7,5° en cualquier posición entre 45° de flexión dorsal y 45° de flexión plantar. Modelo alto: permite cubrir toda la longitud de la tibia. W215 Emo-Walker Alto Neumático con articulación: Ortesis tibial inmovilizadora del tobillo con articulación. Perfecta adaptación: almohadillado con ajuste neumático regulable. Articulación regulable: cada 7,5° en cualquier posición entre 45° de flexión dorsal y 45° de flexión plantar. Espinillera que distribuye presiones. Modelo alto: permite cubrir toda la longitud de la tibia. W315: Ortesis inmovilizadora tibiotarsiana a 90°. Envuelve homogéneamente toda la longitud del pie, tobillo y tibia.

Instrucciones de uso y colocación

- Coloque el acolchado de la ortesis envolviendo el pie y la pierna, de modo que el talón quede bien ajustado en la zona posterior. Las almohadillas suministradas pueden usarse para rellenar los espacios vacíos alrededor del talón, empeine, tobillo o pantorrilla.
- Coloque la lengüeta sobre el dorso del pie antes de cerrar el acolchado interno.
- Cierre firmemente con el velcro del extremo del almohadillado a nivel del pie y de la pantorrilla.
- Coloque el talón en el interior de la bota. Posicione las pletinas sobre las líneas centrales del tobillo y retire el plástico que las cubre, de tal forma que el velcro de cierre quede al descubierto, ajustando las pletinas sobre el acolchado. Las pletinas deben conformarse a la anatomía del paciente.
- Ajuste cerrando con las tres cintas de velcro de la tibia y las dos del pie. Los modelos con sistema neumático incorporan una placa de material termoplástico con el fin de conseguir una presión uniforme. Éstas deben colocarse entre el

regulable de una amplia cámara de aire. Ligero diseño bivalbo muy estable, resistente y de conformación anatómica.

Máxima estabilidad y confort. Suela con forma de balancín antideslizante que facilita la marcha completa. Doble ajuste: cinchas de sujeción y almohadillado neumático. Permite la incorporación de cuñas para el tratamiento post-quirúrgico del tendón de Aquiles. Tratamiento alternativo a férula de escayola. W900 Cuñas para Walker: Grupo de 6 alzas que proporcionan hasta una flexión plantar de 20°. Eliminando alzas reducimos de forma progresiva la flexión plantar hasta llegar a 0°. Incorpora plantilla almohadillada que se fija sobre las alzas.

Indicaciones

Esguince de ligamentos de tobillo (grados II y III). Fascitis plantar crónica muy dolorosa. Post-traumáticos. Tratamiento conservador de lesiones del tarso, metatarso y falanges. Fractura estable distal de tibia o peroné. Fractura de pie y tobillo. Post-quirúrgico del tendón de Aquiles. Post-quirúrgico de tejidos blandos, tendones y ligamentos. Reducción del edema

Lavado y mantenimiento

Lavar a mano con agua tibia (máximo 30°) y jabón neutro. Durante el lavado, si la prenda dispone de velcros, éstos se deben pegar entre sí o mantenerlos cerrados. Secar a temperatura ambiente. No tienda ni planche la prenda. El contacto con pomadas, cremas, alcoholes y disolventes puede deteriorar la prenda.

Certificados de calidad

Todos los materiales utilizados han sido testados, cumplen con la normativa europea aplicable, son de alta calidad y ofrecen la máxima seguridad y comodidad durante su utilización

Ortesis de miembro inferior *Orteris tibiales*



Szanowny Kliencie, dziękujemy za zaufanie, umieszczonego w produkcie EMO. Picking kłamra linii ORTEC nabyłeś produkt wysokiej jakości i poziomu medyczną wysokiej zdrowia. Przeczytaj uważnie te instrukcje. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lekarzem lub specjalistycznego sprzedawcy.

Regulamin

Produkt według Europejskiego Wyrobów Medycznych Dyrektywa 93/42 / EWG (dekrety królewskiego 1591/2009). Przeprowadziliśmy analizę ryzyka prEN 1441 (UNE EN ISO 14971), minimalizując wszelkie możliwe zagrożenia.

Opis i charakterystyka

Bezpieczeństwo podczas chodzenia: podeszwy antypoślizgowe Wozu. Wysoka stabilność: szerokie pokłady boczne. Maksymalny komfort: oddychająca okładka i pełni wyscielana buty zładodzić skutki podczas chodzenia. Velcro system zamykania przez wytworzenie jednorodnej stabilność, zapewniając stabilność i komfort. Emo-Walker W100 Short: piszczelowej orteza unieruchamiając kostkę pod kątem 90 stopni. Krótki modelu. Emo-Walker W110 High: piszczelowej orteza unieruchamiając kostkę pod kątem 90 stopni. Wysoka model może pokrywać całą długość kości piszczelowej. Emo-Walker W210 Alto wspólnie: Stężenie piszczelowej unieruchomienie stawu skokowego. Regulowane wspólne: co 7,5 ° w dowolnym położeniu pomiędzy 45 ° zgięcia grzbietowego i podeszwowego zgięcia 45. Wysoka model może pokrywać całą długość kości piszczelowej. Emo-Walker W215 Wysoka opon z przegubem: Stężenie piszczelowy unieruchomienie stawu skokowego. Idealne dopasowanie: regulowana amortyzacja pneumatyczna regulacja. Regulowane wspólne: co 7,5 ° w dowolnym położeniu pomiędzy 45 ° zgięcia grzbietowego i podeszwowego zgięcia 45. Ochroniacz golenia, które może pokrywać całą długość kości piszczelowej.

W315: usztywniający unieruchamiając tibiotarsiana do 90°, równomiernie otacza całą długość stopy, kostki i piszczeli.

pełni wyscielana buty, które absorbuje wstrząsy podczas chodzenia. Oddychająca wyscielane regulacji regulowane pneumatyczne zkowejkiej służy. Lekka konstrukcja bivalbo bardzo stabilnej, trwałej i anatomicznej budowy. Maksymalna stabilność i komfort. Podeszwa w kształcie Rocker ułatwia pełne wyposażenie. Podwójna regulacja: zaciskania taśmy i opon wyściółka. Umożliwia on wprowadzenie klinów do leczenia pooperacyjnego ścięgna Achillesa. Leczenie alternatywne do gipsu szyna. Kliny W900 Walker: Grupa 6 wycieczek, które dostarczają do zgięcia podeszwowego 20 °. Eliminujemy stopniowo zwiększa zmniejszenie zgięcia podeszwowego do 0 ° C. Zawiera on amortyzowany wkładka, która jest zamocowana na wycieczki.

Wskazania

Skręconą więzadła stawu skokowego (klasy II i III). Bardzo bolesne, przewlekłe zapalenie powięzi podeszwowej. Pourazowym. Zachowawcze leczenie urazów stępu, śródstopia i paliczek. stabilna dystalnej kości piszczelowej lub złamanie kości strzałkowej. Stóp i złamanie kostki. Pooperacyjna ścięgna Achillesa. Pooperacyjna miękkie tkanki, ścięgna i więzadła. Zmniejszenie obrzęku

Instrukcja użycia i umieszczenia

- Umieść wyscielane kłamy owijania stóp i nóg, tak aby pięta zmieści w plecy. Podkładki dostarczane mogą być wykorzystane do wypełniania pustych przestrzeni wokół pięty, podbicia, kostki lub łydki.
- Umieść kartę z tyłu stopy przed zamknięciem wewnętrznej wyściółki.
- Szczelnie zamknąć koniec rzep wyściółki na poziomie stopy i łydki.
- Umieść pięty wewnątrz buta. Umieszczenie pasków na kostce środkowe i zdjąć pokrywy z tworzywa sztucznego, tak, że zamknięcie jest narażony na rzepy regulując talerze na podkładkę. Płyty grzbietowego i podeszwowego zgięcia 45. Ustaw zamknięcie z trzema paskami na rzepy zarówno piszczeli i stopy. Modele pneumatycznych zawierają płyty z materiału termoplastycznego, w celu osiągnięcia równomiernego ciśnienia. Powinny one być umieszczone między dostosowaniem dopełnienia i

szelki. Pneumatyczny system reguluje ilość powietrza przez ręczne wciśnięcie pompy znajdującej się w górnej części ortyzy dożądanego ciśnienia. W tym celu należy upewnić się, że zawór jest w pozycji wlotu powietrza. Aby zmniejszyć ciśnienie, a tym samym łatwiej zająć miejsce foot / cielejcej zawór w pozycji deflacja.

Środki ostrożności

Szaty należy stosować ściśle według zaleceń lekarza lub technika. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej usunięcia produktu i skonsultować się z lekarza. W przypadku drobnych niedogodności spowodowane nadmiernym poceniem zalecamy stosowanie rurowego bawełny. Ustawione tak, że kompresja nie jest zbyt duża. Nie wystawiać szatę do ognia lub źródła ciepła w bardzo wysokich temperaturach. Przechowywać w temperaturze pokojowej, najlepiej w oryginalnym opakowaniu. Gwarantuje w ramach przepisów.

Mycie i konserwacja

Prac ręcznie w ciepłej wodzie (maksymalnie 30 °) i łagodnym mydłem. Podczas prania, jeśli ubiór ma rzepy, muszą być z sobą sklejone lub zachować je zamknięte. Wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Nie należy przechowywać ani prasować ubrania. Kontakt z maści, kremów, alkohole i rozpuszczalniki mogą uszkodzić odzież.

Certyfikaty jakości

Wszystkie materiały użyte zostały przetestowane, są zgodne z odpowiednimi normami europejskimi są wysokiej jakości i oferują maksymalny komfort i bezpieczeństwo podczas użytkowania.



Ortesis de miembro inferior *Orteris tibiales*

Orteris tibiales
Walkers



ESPECIALIDADES MÉDICO ORTOPÉDICAS, S.L.
Pol. Ind. La Pascualeta - Camino de La Pascualeta, 40
46200 Paiporta (Valencia) www.emo.es +34 963 132 051

